

問題のフレーズ

松本版 「時間は夢を裏切らない 夢も時間を(決して)裏切ってはならない」
(松本版は「決して」を含むものも含まないものもある)

槇原版 「夢は時間を裏切らない 時間も夢を決して裏切らない」
CD帯 「未来は夢を裏切らない」

他の関連フレーズも含め、松本零士「銀河鉄道999」関連の出典

松本零士「銀河鉄道999」ビッグコミックスゴールド版
第15巻 第1話「未来軌道」
(1996年連載開始の第2部、通称「エターナル編」の第1話にあたる)

「時間は夢を裏切らない(中略)
だから僕の夢も時間を裏切ってはならない義務がある！！」

昔の少年画報社版や文庫版ではなく小学館ビッグコミックスゴールド版
「2005年刊の21巻で初出」というのは誤り
エターナル編ではこの部分以外でも繰り返し登場
劇場版第3作の予告やCMにも用いられていた

劇場映画「さよなら銀河鉄道999」でのハーロックの台詞

「親から子へ、子からまたその子へ血は流れ、永遠に続いていく。
それが本当の永遠の命だと、俺は信じる」

大ヒットした映画の重要な台詞
999以外も含め、松本作品の一貫したテーマ

漫画版「銀河鉄道999」アンドロメダ編
(=昭和版)最終話でのメーテルの台詞

「遠く時の輪の接するところで…… まためぐり会いましょう……」

松本零士作品の中で最も有名なフレーズのひとつ

ケミストリー「約束の場所」(作詞・作曲/槇原敬之)

(2006年10月リリース、味の素「クノール」CMソング)

夢は時間を裏切らない 時間も夢を決して裏切らない
その二つがちょうど交わる場所に 心が望む未来がある
夢を携えて目指すその場所に僕が付けた名前は 約束の場所

途中でもし死んでしまっても ひたむきに夢と向き合えば
きっと同じ未来を描く 誰かが受け継いでくれる

問題の部分を並べてみると

【松本版】

【槇原版】

時間は夢を裏切らない、夢も時間を 夢は時間を裏切らない、時間も夢を(夢と時間が逆順)
時間は夢を裏切らない 未来は夢を裏切らない(CD帯、時間 未来だが同順)
遠く時の輪の接するところ その二つがちょうど交わる場所(意味は違うが似たフレーズ)
親から子へ...続いていく もし死んでしまっても...受け継いでくれる

「単体で」「個々を」比較した際に問題となるのは「時間は夢を・・・」の部分だけ。
だが、このように「組み合わせで」類似点が多い場合、
「単体で」「個々を」比較した場合には無味無臭の部分もなんだか胡散臭く思えてくる。

たとえ一つ一つは普遍的であった場合でも、

偶然の一致

同じ創作に関わる人間であれば、
よく似た独特のフレーズを別人がそれぞれ独自に考え付くことはありうる。

そして主題のフレーズが似てる場合、
それに付随するフレーズまで似てしまっても不思議ではない。

このことに関しては「盗作だ」という意見と「似ただけ」という意見が共に多数でている。

追記

ビッグコミックスゴールド版よりフレーズに関係のある台詞を抜粋。

15巻1話（エターナル編第一話、初出は1996年）

P 3 4（鉄郎）

時間は... 時間は夢を裏切らない...
時間は決して僕の夢を裏切らない...
って...そう信じていたんだ。

だから僕の夢も
時間を裏切ってはならない義務がある！！
そう信じて何が何でも...

P 5 4（エピローグ）

早く走ってもゆっくり走っても旅は時間と共に進むもの。
鉄郎の信じているとおり
「時間は夢を裏切らない」
それが宇宙を支配する絶対的大原則だと鉄郎が気付く時が来る。

999の新しい旅立ちである。
「夢もまた、時間を裏切ってはならない」
その義務を果たす者だけが宇宙で生き残るのだ。
宇宙の海とはそういう場所である。

15巻3話

P 1 1 2（鉄郎）

希望を捨てなければ！！
時間は夢を裏切らない！！
決して裏切らない！！

（シャドウ）

時間は夢を裏切らない.....
夢を裏切らない.....

15巻4話

P 1 7 4

（メーテル）

みんな未来を信じて旅をした。
これまでも、これからも未来を信じて旅を続ける。
時間は夢を裏切らないと信じてね。

16巻2話

P 7 4（ハーロック）

鉄郎が「時間は夢を裏切らない」と信じている限り、
地球が消えることはない！！
君が時間を裏切らない限り！！

P 7 8

(エピローグ)

時間は夢を裏切らない！！今、この瞬間こそが
この物語の始まりなのだ。
メーテルは時間の化身そのもののように微笑んでいる。
そして999は走る。終着駅「エターナル」目指して。
鉄郎がくじけない限り 必ず999はそこへ着く！！

17巻2話

P 6 3 (メーテル)

必ず帰る日が来るわ。
時間はあなたの夢をけっして裏切らない。

あなたが.....貴方の夢が時間を裏切らない限り.....

18巻5話

P 1 4 5 (鉄郎)

俺は望みは捨てないぞ！！
時間はきっと俺の夢を叶えてくれる！！
時間は夢を裏切りゃしない！！

21巻5話

P 1 9 5 (プロローグ)

時間は夢を裏切らない、夢も時間を裏切ってはならない。
知的生命体の全てが心の中に抱いている信念である。
星の海を旅する者全てもそう信じている。
地球人と姿形はまったく違っている生物であっても、
その思いに変わりはない。

P 2 0 5 (ルナ / チコ)

夢は叶う、無限の旅の中で夢は必ず叶います！！
あなたの夢が時間を裏切らなければ...